

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN ĐIỆN BIÊN ĐÔNG
TỈNH ĐIỆN BIÊN**
Bản án số: 38/2018/HS-ST
Ngày 18-6-2018

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN ĐIỆN BIÊN ĐÔNG, TỈNH ĐIỆN BIÊN

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Nga.

Các Hội thẩm nhân dân:

Bà Nguyễn Thu Hiền.

Bà Đồng Thị Nhung.

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Bảy - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Điện Biên Đông, tỉnh Điện Biên.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Điện Biên Đông tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Cảnh Tuấn - Kiểm sát viên.

Ngày 18 tháng 6 năm 2018, tại trụ sở tòa án nhân dân huyện Điện Biên Đông, tỉnh Điện Biên xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 38/2018/TLST-HS ngày 24 tháng 4 năm 2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 38/2018/QĐXXST-HS ngày 05 tháng 6 năm 2018 đối với bị cáo:

Lầu Thị S (tên gọi khác: không); sinh năm 1984 tại huyện M - tỉnh Yên Bái. Nơi cư trú tại bản K, xã K, huyện Đ, tỉnh Điện Biên; nghề nghiệp làm nương; trình độ văn hóa không; dân tộc Mông; giới tính nữ; tôn giáo không; quốc tịch Việt Nam; con ông Lầu A L (đã chết) và bà Vàng Thị S (đã chết); có chồng là Giàng A D, sinh năm 1980 và 07 con, con lớn nhất sinh năm 2001, con nhỏ nhất sinh năm 2015; tiền án không; tiền sự không; Được áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú đến ngày 29 tháng 5 năm 2018 thì bị bắt giam cho đến nay. Có mặt.

Người bào chữa: Ông Hoàng Tiến N - Luật sư cộng tác viên của Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Điện Biên. Theo quyết định cử Luật sư cộng tác viên tham gia tố tụng số 216/QĐ-TTTGPL ngày 05/06/2018. Có mặt.

Người phiên dịch: Tráng A S - sinh năm 1989. Nơi cư trú: Tổ 10, thị trấn Đ, huyện Đ, tỉnh Điện Biên. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 17 giờ, ngày 10/01/2018, Lầu Thị S một mình đi bộ đến khu vực ngã ba đỉnh Keo Lôm gặp và mua của một người đàn ông dân tộc Mông (không rõ tên, địa chỉ) một cục Hêrôin với giá 400.000đ. Mua được Hêrôin, S chia thành 17

gói nhỏ gói bằng mảnh nilong màu trắng và xanh rồi cất dấu trong chiếc khăn đội trên đầu rồi quay về nhà. Mục đích mang về thuê người làm nường. Đến khoảng 10 giờ 30 phút, ngày 11 tháng 01 năm 2018, trên đường đi bộ đến nhà Thảo Chù C thì bị tổ công tác công an huyện Đ, tỉnh Điện Biên bắt quả tang thu giữ 17 gói nhỏ Hêrôin được dấu trong chiếc khăn đội trên đầu; 01 điện thoại di động và 50.000đ.

Tại biên bản mở niêm phong xác định trọng lượng hồi 14 giờ 00 phút, ngày 11/01/2018 xác định 17 gói nhỏ nghi là Hêrôin thu giữ của Lầu Thị S có khối lượng là 1,2 gam. Trích 0,2 gam gửi đi giám định. Tại bản kết luận giám định số: 227/GĐ-PC54 ngày 19/01/2018 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Điện Biên kết luận mẫu gửi giám định là chất ma túy loại Hêrôin. Không hoàn lại mẫu vật sau giám định.

Quá trình điều tra cơ quan điều tra chưa điều tra được người đàn ông dân tộc Mông đã bán ma túy cho bị cáo S và ra Quyết định xử lý vật chứng số 14/QĐ ngày 02/4/2018 trả lại chiếc điện thoại di động và 50.000đ cho bị cáo S vì không liên quan đến hành vi phạm tội.

Tại Cáo trạng số: 26/CT-VKS-ĐBĐ ngày 23 tháng 4 năm 2018 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Đ, tỉnh Điện Biên truy tố bị cáo Lầu Thị S về tội: “*Mua bán trái phép chất ma túy*” theo khoản 1 Điều 251 của Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi năm 2017)

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Đ vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố đối với bị cáo Lầu Thị S. Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng khoản 1 Điều 251 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi năm 2017); điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017). Xử phạt bị cáo Lầu Thị S từ 02 năm 06 tháng đến 03 năm tù.

Đề nghị tịch thu tiêu hủy toàn bộ 01 gam Hêrôin còn lại sau giám định. Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo. Đề nghị miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo theo quy định của pháp luật.

Tại phiên tòa, Người bào chữa cho bị cáo về cơ bản nhất trí với quyết định truy tố; tình tiết giảm nhẹ và mức hình phạt của đại diện Viện kiểm sát đã đề xuất. Tuy nhiên, người bào chữa lập luận thêm về nhận thức pháp luật hạn chế và túng quẫn về kinh tế nên bị cáo mới phạm tội và căn cứ vào chứng cứ bị cáo có thai trong hồ sơ đề nghị thêm tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm n khoản 1 Điều 51 của BLHS 2015 cho bị cáo. Người bào chữa đề xuất Hội đồng xét xử xử phạt bị cáo mức án 28 tháng tù và sau phiên tòa đề nghị Tòa án nhân dân huyện Điện Biên Đông thay đổi biện pháp ngăn chặn tạm giam thành biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú cho bị cáo.

Bị cáo Lầu Thị S khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội, không bổ sung thêm ý kiến tranh luận gì, bị cáo xin giảm nhẹ hình phạt.

Đôi đáp với ý kiến của người bào chữa cho bị cáo, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Điện Biên Đông vẫn giữ nguyên quan điểm đề xuất mức hình phạt cho bị cáo; không chấp nhận bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ theo điểm n khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự 2015 (sửa đổi năm 2017) vì bị cáo có thai sau thời điểm thực hiện hành vi phạm tội. Viện kiểm sát cũng đề nghị Hội đồng xét xử xem xét về

thẩm quyền để thay đổi biện pháp ngăn chặn tạm giam sang biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú cho bị cáo theo quy định của pháp luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, Hội đồng xét xử không xem xét.

[2]. *Xét về hành vi của bị cáo Lầu Thị S thấy rằng:* Tại phiên tòa bị cáo khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như Cáo trạng truy tố. Lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp với biên bản bắt người quả tang vào hồi 11 giờ 30 phút, ngày 11/01/2018; vật chứng thu được là 1,2gam Hêrôin. Lời nhận tội của bị cáo cũng phù hợp với lời bào chữa của người bào chữa của bị cáo đồng ý với quyết định truy tố của Viện kiểm sát. Cho nên Hội đồng xét xử có căn cứ khẳng định: Mặc dù bị cáo khai mua 1,2gam Hêrôin nhằm mục đích thuê người làm nướng chứ không bán lẻ như lời khai tại cơ quan điều tra và có trong hồ sơ vụ án, nhưng hành vi đó của bị cáo cũng đã phạm vào tội "Mua bán trái phép chất ma túy" quy định tại khoản 1 Điều 251 Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi năm 2017).

Tuy tại phiên tòa bị cáo và người bào chữa cho bị cáo có lời bào chữa cho hành vi phạm tội của bị cáo là do nhận thức pháp luật hạn chế và nghèo khó, túng quẫn, phải nuôi 7 người con nhỏ nên bị cáo mới phạm tội như ngày hôm nay. Tuy nhiên, hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội và thuộc trường hợp nghiêm trọng xâm phạm đến chính sách độc quyền quản lý các chất ma túy của Nhà nước và là nguyên nhân gây mất ổn định trật tự an toàn xã hội. Bị cáo là người có năng lực chịu trách nhiệm hình sự nhận thức rõ về hành vi của mình là vi phạm pháp luật, bản thân chồng bị cáo cũng đã bị pháp luật trừng phạt vì hành vi liên quan đến mua bán trái phép chất ma túy nhưng bị cáo vẫn không xem đó là bài học mà cố ý mua Hêrôin để trao đổi, trả công. Do vậy, không thể biện minh cho hành vi phạm tội của bị cáo là do hoàn cảnh đưa đẩy đến, cho nên bị cáo Lầu Thị S phải chịu trách nhiệm đối với hành vi đã gây ra.

[3]. *Xét các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và nhân thân của bị cáo thấy rằng:*

Trong quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa hôm nay bị cáo Lầu Thị S thành khẩn khai báo hành vi phạm tội đây là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi năm 2017).

Mặc dù, tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát không đồng ý với người bào chữa về áp dụng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo quy định tại điểm n khoản 1 Điều 51 BLHS năm 2015 (sửa đổi năm 2017) với lập luận bị cáo có thai sau khi thực hiện hành vi phạm tội. Nhưng Hội đồng xét xử xét thấy, tại điểm n khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự 2015 quy định "Người phạm tội là phụ nữ có thai" điều luật không giới hạn thời điểm có

thai để xem xét giảm nhẹ cho người thực hiện hành vi phạm tội; mặc khác thực tế bị cáo Lầu Thị S có căn cứ đang mang thai và phù hợp với chính sách của Đảng và Nhà nước ta luôn quan tâm và tạo điều kiện tốt hơn cho phụ nữ có thai cho nên, HĐXX chấp nhận áp dụng tình tiết giảm nhẹ này cho bị cáo S như đề nghị của người bào chữa.

Bị cáo Lầu Thị S không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự quy định tại Điều 52 của Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi bổ sung 2017).

Xét nhân thân của bị cáo Lầu Thị S thấy rằng bản thân bị cáo là phụ nữ dân tộc thiểu số, lớn lên lấy chồng sinh con sống phụ thuộc vào chồng; hiện nay bị cáo có 07 người con nhỏ, chồng đang chấp hành án phạt tù nên cuộc sống vô cùng khó khăn.

Từ phân tích về hành vi phạm tội của bị cáo; các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ và nhân thân của bị cáo Lầu Thị S và với trọng lượng Hêrôin mà bị cáo đã thực hiện mua bán 1,2g. Hội đồng xét xử chấp nhận mức hình phạt thấp nhất mà Viện kiểm sát đề xuất, không chấp nhận đề xuất của người bào chữa xử phạt bị cáo 28 tháng tù.

[4] *Về hình phạt bổ sung*: Theo quy định tại khoản 5 Điều 251 của Bộ luật Hình sự 2015 (sửa đổi bổ sung 2017) quy định “*Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ năm triệu đồng đến năm trăm triệu đồng, cấm đảm nhiệm chức vụ, cấm hành nghề hoặc làm công việc nhất định từ một năm đến năm năm hoặc tịch thu một phần hoặc toàn bộ tài sản*”. Tuy nhiên, Hội đồng xét xử xét thấy bị cáo Sía có hoàn cảnh gia đình khó khăn, chồng đi tù, bản thân là phụ nữ nuôi 7 con nhỏ nên không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo như đề nghị của đại diện Viện kiểm sát là hợp lý cần chấp nhận.

[5]. *Về xử lý vật chứng của vụ án*:

Đối với số Hêrôin còn lại sau giám định là 01 gam là chất cấm lưu hành nên cần tịch thu tiêu hủy toàn bộ theo điểm c khoản 1 Điều 47 của Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung 2017); điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng Hình sự 2015.

Về quyết định xử lý vật chứng của cơ quan điều tra trả lại tài sản là chiếc điện thoại di động và 50.000đ cho bị cáo là đúng quy định của pháp luật. Hội đồng xét xử cần chấp nhận.

[6]. Xét đề nghị của người bào chữa và bị cáo Lầu Thị S đề nghị Tòa án nhân dân huyện Điện Biên Đông thay đổi biện pháp ngăn chặn tạm giam sang biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú cho bị cáo S sau phiên tòa. Hội đồng xét xử thấy rằng, về thẩm quyền của Hội đồng xét xử tại phiên tòa và sau phiên tòa theo Điều 328 và Điều 329 của Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015 thì Hội đồng xét xử không có thẩm quyền thay đổi biện pháp ngăn chặn như đề nghị của người bào chữa và bị cáo. Hội đồng xét xử sẽ kiến nghị với Chánh án tòa án nhân dân huyện Điện Biên Đông để xem xét yêu cầu của người bào chữa và bị cáo về đề nghị được thay đổi biện pháp ngăn chặn.

[7]. *Về án phí*: Bị cáo Lầu Thị S bị kết án lẽ ra phải chịu án phí hình sự sơ thẩm nhưng Hội đồng xét xử xét thấy bị cáo là đồng bào dân tộc Mông, đang cư trú tại xã Keo Lôm của huyện Điện Biên Đông là nơi có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó

khẩn. Vì vậy, áp dụng điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội, Hội đồng xét xử miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố bị cáo Lầu Thị S phạm tội: “Mua bán trái phép chất ma túy”.

Căn cứ vào khoản 1 Điều 251; điểm n; s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự 2015 (sửa đổi, bổ sung 2017). Xử phạt bị cáo Lầu Thị S 02 năm 06 tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bị bắt (ngày 29/5/2018).

2. Về xử lý vật chứng: Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017); điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng Hình sự 2015: Tịch thu tiêu hủy 01 gam Hêrôin.

Vật chứng trên đã được niêm phong và bàn giao sang Chi cục thi hành án Dân sự huyện Điện Biên Đông theo biên bản giao nhận vật chứng vào hồi 15 giờ 0 phút ngày 23/4/2018 giữa cơ quan Công an huyện Điện Biên Đông và Chi cục thi hành án dân sự huyện Điện Biên Đông.

3. Về án phí: Áp dụng điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội: Miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo Lầu Thị S.

4. Bị cáo Lầu Thị S được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án (ngày 18/6/2018)/.

Nơi nhận:

- VKSND huyện Đ;
- Viện kiểm sát tỉnh Điện Biên
- Nhà tạm giữ C.A huyện Đ;
- Phòng NVHS CA huyện Đ;
- Cơ quan THAHS C.A tỉnh Điện Biên;
- THADS huyện Đ;
- Phòng KTNV- THA TA tỉnh Điện Biên;
- Sở Tư Pháp tỉnh Điện Biên;
- Bị cáo;
- Lưu hồ sơ THA.

T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

(Đã ký)

Nguyễn Thị Nga

Điện Biên Đông, ngày 18 tháng 6 năm 2018

BIÊN BẢN NGHỊ ÁN

Vào hồi 11 giờ 0 phút ngày 18 tháng 6 năm 2018

Tại trụ sở tòa án nhân dân huyện Điện Biên Đông

Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

- *Thẩm phán- Chủ tọa phiên tòa:* Bà Nguyễn Thị Nga.
- *Các hội thẩm nhân dân:* 1. Bà Nguyễn Thu Hiền.
2. Bà Đồng Thị Nhung.

Tiến hành nghị án vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 38/2018/TLST-HS ngày 24/4/2018 đối với: Bị cáo Lầu Thị Sía (tên gọi khác: không) sinh năm 1984 tại bản Keo Lôm 2, xã Keo Lôm, huyện Điện Biên Đông, tỉnh Điện Biên. Bị truy tố về tội "Mua bán trái phép chất ma túy".

Căn cứ vào Điều 299 và Điều 326 của Bộ luật tố tụng Hình sự;

Căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được xem xét tại phiên tòa, kết quả tranh tụng tại phiên tòa, các quy định pháp luật.

**HỘI ĐỒNG XÉT XỬ THẢO LUẬN, BIỂU QUYẾT, QUYẾT ĐỊNH
CÁC VẤN ĐỀ CỦA VỤ ÁN NHƯ SAU**

1. Tuyên bố bị cáo Lầu Thị Sía phạm tội: “Mua bán trái phép chất ma túy”.

Căn cứ vào khoản 1 Điều 251; điểm n; s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự 2015 (sửa đổi, bổ sung 2017). Xử phạt bị cáo Lầu Thị Sía 02 năm 06 tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bị bắt (ngày 29/5/2018).

Tiếp tục tạm giam bị cáo để bảo đảm thi hành án.

Biểu quyết: 3/3 nhất trí.

2. Về xử lý vật chứng: Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017); điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng Hình sự 2015: Tịch thu tiêu hủy 01 gam Hêrôin.

Vật chứng trên đã được niêm phong và bàn giao sang Chi cục thi hành án Dân sự huyện Điện Biên Đông theo biên bản giao nhận vật chứng vào hồi 15 giờ 0 phút ngày 23/4/2018 giữa cơ quan Công an huyện Điện Biên Đông và Chi cục thi hành án dân sự huyện Điện Biên Đông.

Biểu quyết: 3/3 nhất trí.

3. Về án phí: Áp dụng điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội: Miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo Lầu Thị Sía.

Biểu quyết: 3/3 nhất trí.

4. Bị cáo Lầu Thị Sía được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án (ngày 18/6/2018)/.

Biểu quyết: 3/3 nhất trí.

Biên bản kết thúc vào hồi 11 giờ 30 phút cùng ngày

HỘI ĐỒNG XÉT XÉT XỬ

Hội thẩm nhân dân

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Hội thẩm nhân dân

Nguyễn Thu Hiền

Nguyễn Thị Nga

Đông Thị Nhung

